



[11(24).05.1906 – 20.03.1977] род. в Кронштадте. В 1926 окончил фак-т языка и материальн. культуры ЛГУ. Канд. филол. наук (04.03.1938), тема дис.: «Синтаксис япон. воен. языка». Доктор филол. наук (29.06.1949), тема дис.: «Очерки по строю япон. языка». Л., 1949. 843 л. (2 т.) (ЛГУ). Доцент (08.02.1947). Профессор (07.07.1951). Старший научный сотрудник (12.12.1940). Преподаватель ЛИФЛИ-ЛГУ (с 1930), МГУ (1936-1937). Научный сотрудник Ин-та речев. культуры (1936-1938), Ин-та востоковедения (1936-1942), Ин-та языкознания (1946-1950, 1962-1977) АН СССР. Издано более 70 работ.

Труды по корееведению:

О латинизации корейского письма.— Советское языкознание. Т. 1. Л., 1935.

Грамматика корейского языка. Ч. 1. Морфология. М., Изд-во Московского ин-та востоковедения, 1937.

Корейский язык.— Большая советская энциклопедия. Т. 34. М., 1937.

Строй корейского языка. Л.: Изд-во Ленинградского гос. ун-та, 1938. (Серия: Строй языков. Под общ. ред. А. П. Рифтина. Вып. 9).

Пер.: Корейские сказки // Сказки народов Востока. М.–Л.: Изд-во АН СССР, 1938.

Корейско-русский словарь. Сост. А. А. Холодович. М., Гос. Изд-во иностр. и нац. словарей, 1951. (Приложения: О транскрипции; Географические названия; Список корейско-китайских фамилий; Список наиболее употребительных иероглифов и их корейское чтение).

Пер. и прим.: *Рамстедт Г. И.* Грамматика корейского языка. Под ред. и с предисл. Б. К. Пашкова. М., Изд-во иностр. лит-ры, 1951.

Корейский язык.— Большая советская энциклопедия. Изд. 2. Т. 22. М. 1953.

Очерк грамматики корейского языка (Учебное пособие для вузов). М., Изд-во лит-ры на иностр. языках, 1954.

Сост., общ. ред., вступит, статья и коммен.— Корейские повести. Пер. с корейского Лим Су, М. И. Никитиной и А. Ф. Троцевич. М., Гослитиздат, 1954.

Ред.: *Хан Дык Пон, Хван Юн Дюн В. А., Ким Ф. З.* Учебник корейского языка для 1-курса. Вып. 1. М., 1954.

Ред.: *Хан Дык Пон, Хван Юн Дюн В. А., Ким Ф. З.* Учебник корейско-го языка для 1-курса. Вып. 2. М., 1954.

Ред.: *Кан Ген Э.* Проблема человечества. Пер. с корейского А. А. Артемьевой. М.: Гослитиздат, 1955.

Общая редакция, предисл. и примеч.: Корейская классическая поэзия. Пер. с корейского А. Ахматовой. М.: Гослитиздат, 1956; Изд. 2-е: М.: Гослитиздат, 1958.

О проекте реформы корейской орфографии 1949 г. // Вопросы корейского и китайского языкознания. (Ученые записки ЛГУ № 236. Серия востоковедческих наук. Вып. 6). Л.: Изд-во Ленинградского ун-та, 1958.

Корейско-русский словарь. Около 60 000 слов. Изд. 2, переработанное. М.: Гос. изд-во иностр. и нац. словарей, 1958. (Приложения: Географические названия; Список корейско-китайских фамилий; Хронологические таблицы).

Ред.: Вопросы корейского и китайского языкознания (Ученые записки ЛГУ № 236. Серия востоковедческих наук, вып. 6.). Л., 1958.

Корейско-русский словарь. М., Гос. изд-во иностр. и нац. словарей.— Переиздание версии словаря 1958 г.

Ред.: Корейские новеллы. Пер. с корейского. М., Изд-во восточной лит-ры, 1959.

Кафедра корейской филологии.— Востоковедение в Ленинградском университете. Ученые записки ЛГУ № 296. Серия востоковедческих наук, вып. 13. Изд-во Л., 1960.

Сост.: История о верности Чхун Хян. Средневековые корейские повести. Пер. с корейского А. Васильева, Лим Су, Д. Елисеева, Г. Кузиченко, М. Никитиной, Г. Рачкова, А. Троцевич. М., Изд-во восточной лит-ры, 1960.

О предельных и непредельных глаголах (по данным корейского и японского языков).—
Филология стран Востока. Сб. статей. Л., Изд-во Ленинградского ун-та, 1963.

Ред.: *Никитина М. И., Троцевич А. Ф.* Очерки истории корейской ли-тературы до ХГУв.
М., «Наука», 1969.

Ред.: «Хунмин чоным» («Наставление народу о правильном произно-шении»)
Исследования, пер. с *ханмуна*, примеч., прилож. и указ. Л. Р. Концевича. М., «Наука»,
1979.

Материалы по грамматике корейского языка XV века. Фонетика. Приложения.
Предварительные публикации Отдела языков Института востоковедения АН СССР. Вып.
5. Публикация подготовлена к печати Л. Р. Концевичем. М., «Наука», 1986.

Материалы по грамматике корейского языка XV века. Морфология. Приложения.
Предварительные публикации Отдела языков Институ-та востоковедения АН СССР.
Вып. 6. Публикация подготовлена к печати Л. Р. Концевичем. М., «Наука», 1986.

Литература о жизни и трудах

Библиография Японии. М., 1960. Имен. указ. С. 321. (Ссылка на 19 кн., ст., пер. и ред.
работ за 1935–1958 гг.).

Бабинцев А.А. и Пинус Е.М. А.А. Холодович: (К 60-летию со дня рождения) // Вести. ЛГУ.
№ 14. Сер. истории, языка и литературы. 1966, вып. 3. С. 162-163.

Народы Азии и Африки. 1966, № 3. – Из содерж.: *Рачков Г.Е., Яхонтов С.А.* Александр
Алексеевич Холодович. С. 212-215; Список работ доктора филол. наук, проф. А.А.
Холодовича. Сост. Концевич Л.Р. С. 215-217. (Хронол. перечень 53 кн., ст., пер. и ред.
работ за 1931-1963 гг.)

Библиография Кореи: 1917–1970. М., 1971. Алф. указ. С. 161. (Ссылка на 16 назв.)

Холодович А.А. // Азиатск. музей – ЛО Ин-та востоковедения АН СССР. М., 1972. С. 193-196, 203-204.

Концевич Л.Р., Оглоблин А.К. Списки основных научн. трудов доктора филол. наук проф. А.А. Холодовича: (К семидесятилетию со дня рождения) // Народы Азии и Африки. 1976, № 6. С. 225-226, 229.

Оглоблин А.К. А.А. Холодович: (К 70-летию со дня рождения) // Вестн. ЛГУ, № 2. История, язык и литература. Вып. 1. 1977. С. 167-168, портр.

Васильев А., Рачков Г. Памяти А.А. Холодовича // Вестн ЛГУ. 8. История, язык, литература. 1978, вып. 2. С. 159-160.

Оглоблин А.К., Храковский В.С., Концевич Л.Р. Памяти Александра Алексеевича Холодовича // Народы Азии и Африки. 1978, № 2. С. 249-250.

Храковский В.С. Предисл. С. 3–7; Список основных научн. трудов проф. А.А. Холодовича. С. 299-303 / Сост. Козинцев Н.А. (Хронол. перечень 66 кн., ст., пер. и ред. работ за 1931–1979 гг.) // Холодович А.А. Проблемы грамматич. теории. Л., 1979.

Козинцева Н.А. Заседание памяти профессора А.А. Холодовича // Изв. АН СССР. Сер. литература и язык. Т. 40. 1981. Вып. 2. С. 190-191.

Ранние работы А.А. Холодовича // *Алпатов В.М.* Изучение япон. языка в России и СССР. 1988. С. 104-109, 152-163.

Оглоблин А.К., Храковский В.С. А. А. Холодович: Творчество и научная жизнь // Типология и грамматика. М., 1990. С. 5-21.

Холодович Ал-др Ал. (1906-77) // РГЭС. В 3-х тт. СПб., 2002. Т. 3. П-Я. С. 539.

Васильев А.Г. Александр Алексеевич Холодович (1906-1977) // Жизнь и труд посвятившие Корею: Российские корееведы 2-й половины XX века. Сб. ст. М.: Первое Марта, 2004. С. 223-235. (Серия "Рос. корееведение в прошлом и настоящем", Т. 1).

Концевич Л.Р. Слово об Александре Алексеевиче Холодовиче // Вестник Центра корейского языка и культуры. Вып. 10. СПб., 2008. С. 21-26. (Текст доклада, представленного на Конференции, посвященной 100-летию со дня рождения А.А. Холодовича. СПбГУ 4-5 апреля 2006 г.).

Холодович Александр Алексеевич // Востоковеды России XX – XXI века. Биобиблиографич. словарь. В 2-х кн. Сост. С.Д. Милибанд. М.: Вост. лит. РАН, 2008. Кн. II. С. 581.

Троцевич А.Ф. Мой Учитель Александр Алексеевич Холодович // Вестник Центра корейского языка и культуры. Выпуск №16. СПб: СПбГУ, 2014.